

እቲ ቋንቋ

እቲ ቋንቋ

ፈረንሳይኛ ምምሃር

እቲ ቋንቋ

አውራጃ ናይ Jura ፈረንሳይኛ ዝዛረብ አውራጃ እዩ፤ ሰባት ፈረንሳይኛ ይዛረቡ እዮም።
ጀርመንኛ ዝዝረበሉ ሓደ ምምሕዳር ከተማ ጥራይ እዩ ዘሎ፡- Ederswiler። ምስ ካልኣት
ሰባት ንምልውዋጥ፤ ስልጠና ንምውሳኔ ወይ ስራሕ ንምርካብ ፈረንሳይኛ ምምሃር ኣገዳሲ
እዩ።

ቋንቋታት ኣብ ሲውዘርላንድ

ኣብ ስዊዘርላንድ፤ 4 ሃገራዊ ቋንቋታት ኣለዉ፡- ፈረንሳይኛ፤ ጀርመን፤ ጣልያንኛን ሮማንሽን። ነፍሲ ወከፍ ዞባ
ካብዞም ቋንቋታት ሓደ ወይ ልዕሊኡ ይዛረብ።

ኣብ አውራጃ Jura፤ ፈረንሳይኛ ንዛረብ ኢና። ኣብዞን ዝተፈላለዩ አውራጃታት ፈረንሳይኛ እውን ይዝረብዮ ፡-
Neuchâtel, Vaud ን Genève። ኣብ አውራጃ Berne፤ Fribourgን Valais፤ ዝነብሩ ሰባት ከከም እቲ
ኸባቢ ፈረንሳይኛን ጀርመንኛን ይዛረቡ እዮም። እቲ ፈረንሳይኛ ዝዝረበሉ ክልል ስዊዘርላንድ ፈረንሳይኛ ዝዛረብ
ስዊዘርላንድ ወይ ሮማንዲ ይበሃል።

ፈረንሳይኛ

ፈረንሳይኛ ምምሃር ኣብ አውራጃ Jura ንምንባርን ንምስራሕን ኣገዳሲ እዩ። ኣብ ምምሕዳርን ኣብያተ፡
ትምሕርትን መዓልታዊ ሕይወትን ቀንዲ ቋንቋ እዚ እዩ።

ትርጉምን ምትርጓምን

ኣብ ስዊዘርላንድ፤ ምስ ኣተኹም ገና ቋንቋ ፈረንሳይኛ ኣይትዛረቡን ኢኹም ወይ ጽቡቕ ጌሩ ኣይርድኡኩን እዩ።
መብዛሕትኡ ግዜ፤ ግና ንሕድሕድና ኣጸቢቕና ኸንረዳዳእ ኣለና።

ንቐሊል ኩነታት፤ ኣዕሩኽትኹም፤ ቤተሰብኩም ወይ ኣብ ማሕበረሰብኩም ዘለዉ ሰባት ክትትርጉሙ
ክሕግዙኹም ክትሓትቱ ትኽእሉ ኢኹም።

ንኣገዳሲ ወይ ብሕታዊ ዕላል (ንኣብነት ምስ ሓኪም፤ ኣብ ቤት ትምሕርቲ ወይ ንወግዓዊ ወረቓቕቲ) ግን፤
ንሞያዊ ተርጓሚ ምድዋል ይሓይሽ።

Caritas ስዊዘርላንድ " ንሕድሕድኩም ምርድዳእ (se comprendre)" ኣገልግሎት ሞያውያን ተርጉምቲ
የቐርብ።

ተርጉምቲ ማሕበረሰብ እዮም። ገሊኦቶም ካብ ሃገርኩም እዮም መጺኦም ። ቋንቋኹም ይዛረቡ ባህልኹም
እውን ይፈልጡ እዮም። ብኣካል ስልኪ፤ ወይ ብቪድዮ እዮም ዝሰርሑ። እዞም ተርጉምቲ እዚኦቶም ኣብ
ፍሉይ መስርሕ እውን ክሕግዙኹም ይኽእሉ እዮም ።

ዝያዳ ሓበሬታ (ሊንክኣድራሻታት ብሮፕራት ቡለቲን)

www.bonjour-jura.ch/ti/langue/la-langue

ፈረንሳይኛ ምምሃር

ምምሃር ፈረንሳይኛ ንሕድሕድኩም ንምርድዳእ፣ ስራሕ ንምርካብ ወይ ስልጠና ኣገዳሲ እዩ። መዓልታዊ ጸገማት ንምፍታሕ እውን ይሕግዝ እዩ።

ኣብ ኣውራጃ Jura ዝርከብ ትምሕርታት ፈረንሳይኛ

ፕሮግራም COMUNICA ንወጻኢተኛታት ካብ ጀመርቲ (A1) ክሳብ ምዕቡል (B2) ደረጃ ትምሕርቲ ፈረንሳይኛ ይህብ። እቶም ትምሕርታት ክባራት ኣይኮኑን። ኣብ መደብ COMUNICA፣ ፊደላትና ዘይፈልጡ ወይ ንባብ ወይ ምጽሓፍ ዝጽገሙ ሰባት ዝኸውን ትምሕርታት እውን ኣሎ፡- ማለት ትምህርቲ ምጽሓፍን ምንባብን እዩ። ገሊኡን ምምሕዳራት ከተማ እተወሰነ ኽፍሊት ምዝገባ ይኸፍላ እየን።

ማእከል ንጥፊታትን ስልጠናን ደቂ ኣንስትዮን ስድራቤታትን (Centre d’animation et de formation pour femmes et familles, CAFF) ንደቂ ኣንስትዮ ናይ ቋንቋ ፈረንሳይኛ ትምሕርታት ይህብ፣ ኣብ ቦታኡ ድማ ክንክን ህጻናት ኣለዎ። እቶም ትምሕርታት ክባራት ኣይኮኑን።

ኣብቲ ከባቢ ካልኣት ናይ ፈረንሳይኛ ትምሕርታት ኣለዉ።

AJAM ብፍላይ ካብ ዑቕባ ንዝመጹ ሰባት ቋንቋ ትምሕርታት የቐርብ

ኣብ ምንታይ ደረጃ ፈረንሳይኛ?

ኣደ ሰብ ዘለዎ ደረጃ ፈረንሳይኛ ንምውሳኝ ንመዛሕትኡ ግዜ እቲ "ኣባራዊ ናይ ኣውሮጳ መወከሲ ቋንቋታት - ትምሕርቲ ገምጋም (CEFR)" ተባሂሉ ይጽዋዕ።

እዚ ማዕቀፍ ካብ ደረጃ A1 (ጀማሪ) ናብ ደረጃ C2 (ፍጹም ምልክት) ይኸይድ። ሞያዊ ስልጠና ንምክትታል መዛሕትኡ፣ ግዜ ደረጃ B1 ወይ B2 ክህልወኩም ኣለዎ።

እቲ "fide" ዝብል ፈተና ንመዓልታዊ ህይወት ስዊዘርላንድ ደረጃ ቋንቋ ፈረንሳይኛ ዝዕቅን እዩ። ደረጃ ኣፋዊ ቋንቋ (ዘረባ)ን ጽሑፋዊ ቋንቋን ይፍትን። እቲ ውጽኢት ኣብ "ናይ ፓስፖርት ቋንቋ (Passeport des langues)" "እዩ ዝወሃብ። እዚ ፓስፖርት እዚ ስራሕ ንምርካብ፣ መንበሪ፣ ወይ ናይ መንበሪ ፍቓድ ንምርካብ ንምሕታት፣ ወይ ዜግነት ስዊዘርላንድ ንምርካብ ክተመልከቱ ትኽእሉ ኢኹም።

ፈረንሳይኛን ሕፃናትን

ቋንቋ ወጻኢ ዝሃረቡ ቐለታትን እኩም መጠን ኣቐዲሞም ምስቶም ፈረንሳይኛ ዝሃረቡ ቐለታት ክራኸቡ ኣለዎም። ቅድሚ ናብ ቤት ትምሕርቲ ምኻዶም ፈረንሳይኛ ክመሃሩ ኣገዳሲ እዩ። መውጻሊ ሕፃናት፣ ኣባይቲ ሕፃናት ወይ ንወለድን ንወሉዳትን ዝኸውን ፍሉይ ኣጋጣሚታት ጽቡቕ እዩ።

ወለዲ ምስ ወሉዳቶም እውን ናይ ገዛእ ርእሶም ቋንቋ ብዙሕ ክጥቀሙ ኣለዎም። እዚ እውን ኣገዳሲ እዩ።

ንኣብነት፡- ምስ ቐለታት ብዙሕ ምዝርራብ፣ ጽን ኢልኩም ምስማዕ፣ ዛንታታት ብቋንቋኦም ምንጋር።

ኣብ ቤት ትምሕርቲ ዝርከቡ ቐለታት እውን ብቋንቋኦም ክመሃሩ ይኽእሉ እዮም። እዚ ትምሕርታት እዚ ቋንቋን ባህልን፡- መበቐል ትምሕርታት (LCO ትምሕርታት) ተባሂሉ ይጽዋዕ። እዞም ትምሕርታት እዚኦም መዛሕትኡ ግዜ ብኤምባሲ ወይ ቆንስል ወይ ብማሕበር ናይታ መበቐል ሃገር ዝዳለዉ እዮም።

ኣብያተ - ትምሕርቲ ብዛዕባ ትምሕርታት LCO ኩሉ ኣበሬታ ይህባ እየን።

ዝያዳ ኣበሬታ (ኢንክኣድራሻታት ብሮፕራት ቡለቲን)

www.bonjour-jura.ch/ti/langue/apprendre-le-francais